

PL

## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

---

### Bezpieczeństwo użytkowania

1. **Używaj obiektywu zgodnie z przeznaczeniem** – Obiektywy do telefonów są zaprojektowane do poprawy jakości zdjęć i filmów. Korzystanie z nich do innych celów, niż przeznaczone, może prowadzić do ich uszkodzenia lub wpłynąć na jakość zdjęć.
2. **Kontrola stanu obiektywu przed użyciem** – Przed każdym użyciem sprawdź obiektyw pod kątem uszkodzeń. Upewnij się, że soczewki są czyste i wolne od zarysowań. Zarysowane lub zabrudzone soczewki mogą wpłynąć na jakość zdjęć i powodować niepożądane efekty.
3. **Odpowiednie dopasowanie** – Używaj obiektywu przeznaczonego dla konkretnego modelu telefonu, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Niedopasowanie obiektywu do telefonu może prowadzić do problemów z ostrością lub niewłaściwego montażu.

### Środki ostrożności

1. **Unikaj nadmiernego nacisku na obiektyw** – Obiektywy do telefonów są delikatnymi akcesoriami, dlatego unikaj wywierania na nie zbyt dużego nacisku, co może spowodować ich uszkodzenie.
2. **Chroń obiektyw przed wilgocią** – Wilgoć może zniszczyć soczewki obiektywu. Unikaj korzystania z obiektywu w deszczu lub wilgotnych warunkach, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
3. **Używaj pokrowca ochronnego** – Przechowuj obiektyw w pokrowcu ochronnym, aby uniknąć zarysowań lub uszkodzeń mechanicznych, szczególnie gdy nie jest używany.

### Bezpieczne użytkowanie

1. **Nie dotykaj soczewek palcami** – Aby uniknąć zanieczyszczeń lub smug na soczewkach, nie dotykaj ich palcami. Używaj specjalnej ściereczki do czyszczenia soczewek.
2. **Bezpieczne montowanie i demontowanie** – Zawsze upewnij się, że obiektyw jest poprawnie zamocowany na telefonie przed jego użyciem. Nie stosuj nadmiernej siły przy montażu ani demontażu, aby nie uszkodzić mocowania obiektywu.
3. **Unikaj wystawiania obiektywu na ekstremalne temperatury** – Obiektywy mogą ulec uszkodzeniu przy zbyt wysokich lub niskich temperaturach.

### Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach

1. **Przechowywanie w odpowiednich warunkach** – Przechowuj obiektyw w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
2. **Ochrona przed kurzem i zanieczyszczeniami** – Używaj obiektywu w czystych warunkach, aby uniknąć zabrudzenia soczewek.
3. **Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi** – Obiektyw nie powinien mieć kontaktu z chemikaliami, takimi jak środki czyszczące, smary czy oleje, które mogą uszkodzić powłokę soczewek.

## Instrukcje konserwacyjne

1. **Regularne czyszczenie obiektywu** – Regularnie czyść obiektyw z kurzu, odcisków palców i innych zabrudzeń, używając miękkiej, suchej ściereczki. Unikaj używania szorstkich materiałów, które mogą porysować soczewki.
2. **Sprawdzanie stanu mocowania** – Regularnie sprawdzaj stan mocowania obiektywu, aby upewnić się, że jest stabilne i nie ma luzów, które mogą prowadzić do niewłaściwego montażu.
3. **Zabezpiecz obiektyw podczas transportu** – Jeśli transportujesz obiektyw, umieść go w odpowiednim pokrowcu ochronnym, aby zapobiec uszkodzeniu soczewek.

## Bezpieczna utylizacja

1. **Utylizacja uszkodzonych obiektywów** – Zużyte lub uszkodzone obiektywy należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
2. **Recykling materiałów** – Wiele materiałów, z których wykonane są obiektywy, nadaje się do recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi punktami recyklingu, aby dowiedzieć się, jak odpowiednio zutylizować zużyty obiektyw.
3. **Nie wyrzucaj obiektywu do zwykłych pojemników na odpady** – Obiektywy powinny być odpowiednio zutylizowane zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.

## Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w **Rozporządzeniu (UE) 2023/988** w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, zapewniając ich zgodność z obowiązującymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia użytkowników.

EN

## Warnings and safety information

All information regarding handling and use can be found in the operating instructions or on the product label. Before using the product, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

## Safety of use

1. **Use the charger for its intended purpose** - Chargers are designed to charge specific devices such as phones, tablets, batteries or wireless devices. Using the charger for other purposes may result in damage to the charger or damage to the devices being charged.
2. **Check the condition of the charger before use** - Make sure the charger has no visible damage such as cracks, abrasions, damaged plugs or cords. A damaged charger can lead to a short circuit or overheating, which is dangerous.
3. **Compatibility with your device** - Make sure the charger is compatible with the device you wish to charge. Only use the correct charger for your device, according to its technical specifications.

## Precautions

1. **Protect your charger from moisture** - Chargers, especially car and mains models, are not resistant to water or moisture. Avoid using them in damp environments or being exposed to water.
2. **Avoid overloading power sockets** - When plugging a charger into an outlet, make sure that you do not overload the electrical system. Overloading can cause a short circuit or overheating.
3. **Protect the charger from overheating** - When using the charger, make sure it is properly ventilated and not exposed to overheating. Overheating of the charger can lead to damage to the charger and can also be a fire hazard.

## Safe use

1. **Do not leave the charger unattended** - Never leave the charger unattended while it is charging your device. Always check the charging status to avoid overloading or overheating.
2. **Protect the charger from mechanical damage** - Chargers, especially wireless models, should be stored in a way that prevents them from mechanical damage, such as being crushed, lost or dirty.
- 3.

## Rules for use under appropriate conditions

1. **Use the charger at suitable temperatures** - Avoid using chargers in areas with extreme temperatures, as these can affect the performance and safety of the device.
2. **Don't expose the charger to strong vibrations** - For car chargers, avoid exposure to strong vibrations that can damage the equipment.
3. **Charge in a dry place** - For wireless chargers in particular, make sure the surface on which the charger is operating is dry and clean to ensure proper charging.

## Maintenance instructions

1. **Regularly check the condition of the cable and plug** - Regularly check the condition of the charger cables and plugs. Make sure they are not damaged or worn out. A damaged cable can lead to a short circuit or poor charging quality.
2. **Cleaning the charger** - Clean the charger regularly, removing dust, dirt and other debris. Use a soft, dry cloth for this. Avoid using damp cleaners.
3. **Checking the supply voltage** - Make sure that the supply voltage to which you connect the charger is compatible with its requirements. A voltage that is too high or too low can damage the charger, or the device.

## Safe disposal

1. **Disposal of damaged chargers** - Dispose of used or damaged chargers in accordance with current electronics recycling regulations.
2. **Recycling materials** - Many charger components, such as plastic housings, metal connectors and cables, are recyclable. Contact your local recycling centres to find out how to properly dispose of your used device.
3. **Do not dispose of the charger in normal waste containers** - Contact electronic waste collection points that recycle these types of devices.

## Declaration of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements of **Regulation (EU) 2023/988** on general product safety, ensuring their compliance with the applicable standards for the safety and health protection of users.

## CZ

### Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se manipulace a používání naleznete v návodu k obsluze nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

### Bezpečnost při používání

1. **Nabíječku používejte k určenému účelu** - Nabíječky jsou určeny k nabíjení konkrétních zařízení, jako jsou telefony, tablety, baterie nebo bezdrátová zařízení. Použití nabíječky k jiným účelům může vést k poškození nabíječky nebo k poškození nabíjených zařízení.
2. **Před použitím zkontrolujte stav nabíječky** - Ujistěte se, že nabíječka nemá viditelné poškození, jako jsou praskliny, oděrky, poškozené zástrčky nebo kabely. Poškozená nabíječka může vést ke zkratu nebo přehřátí, což je nebezpečné.
3. **Kompatibilita se zařízením** - Ujistěte se, že je nabíječka kompatibilní se zařízením, které chcete nabíjet. Používejte pouze správnou nabíječku pro vaše zařízení podle jeho technických specifikací.

### Bezpečnostní opatření

1. **Chraňte nabíječku před vlhkostí** - Nabíječky, zejména modely do auta a do sítě, nejsou odolné vůči vodě nebo vlhkosti. Nepoužívejte je ve vlhkém prostředí ani je nevystavujte působení vody.
2. **Vyvarujte se přetížení zásuvek** - Při zapojování nabíječky do zásuvky dbejte na to, abyste nepřetěžovali elektrický systém. Přetížení může způsobit zkrat nebo přehřátí.

3. **Chraňte nabíječku před přehřátím** - Při používání nabíječky dbejte na to, aby byla řádně větrána a nebyla vystavena přehřátí. Přehřátí nabíječky může vést k jejímu poškození a může také představovat nebezpečí požáru.

## Bezpečné používání

1. **Nenechávejte nabíječku bez dozoru** - Nikdy nenechávejte nabíječku bez dozoru, když nabíjí vaše zařízení. Vždy kontrolujte stav nabíjení, aby nedošlo k přetížení nebo přehřátí.
2. **Chraňte nabíječku před mechanickým poškozením** - Nabíječky, zejména bezdrátové modely, by měly být uloženy tak, aby nedošlo k jejich mechanickému poškození, například k jejich rozdrčení, ztrátě nebo znečištění.
- 3.

## Pravidla pro používání za vhodných podmínek

1. **Používejte nabíječku při vhodných teplotách** - Nepoužívejte nabíječky v místech s extrémními teplotami, protože ty mohou ovlivnit výkon a bezpečnost zařízení.
2. **Nevystavujte nabíječku silným vibracím** - V případě nabíječek do auta se vyvarujte vystavení silným vibracím, které mohou zařízení poškodit.
3. **Nabíjejte na suchém místě** - Zejména u bezdrátových nabíječek dbejte na to, aby byl povrch, na kterém nabíječka pracuje, suchý a čistý, aby bylo zajištěno správné nabíjení.

## Pokyny pro údržbu

1. **Pravidelná kontrola stavu kabelu a zástrčky** - Pravidelně kontrolujte stav kabelů a zástrček nabíječky. Ujistěte se, že nejsou poškozené nebo opotřebované. Poškozený kabel může vést ke zkratu nebo špatné kvalitě nabíjení.
2. **Čištění nabíječky** - Pravidelně nabíječku čistěte a odstraňujte z ní prach, nečistoty a jiné nečistoty. Používejte k tomu měkký, suchý hadřík. Nepoužívejte vlhké čisticí prostředky.
3. **Kontrola napájecího napětí** - Ujistěte se, že napájecí napětí, ke kterému nabíječku připojujete, odpovídá jejím požadavkům. Příliš vysoké nebo příliš nízké napětí může poškodit nabíječku nebo zařízení.

## Bezpečná likvidace

1. **Likvidace poškozených nabíječek** - Použité nebo poškozené nabíječky likvidujte v souladu s platnými předpisy pro recyklaci elektroniky.
2. **Recyklace materiálů** - Mnoho součástí nabíječek, jako jsou plastové kryty, kovové konektory a kabely, lze recyklovat. obraťte se na místní recyklační zařízení a zjistěte, jak správně zlikvidovat použité zařízení.
3. **Nevyhazujte nabíječku do běžných kontejnerů na odpad** - obraťte se na sběrný elektronického odpadu, které tyto typy zařízení recyklují.

## Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky **nařízení (EU) 2023/988 o** obecné bezpečnosti výrobků, které zajišťuje jejich soulad s platnými normami pro bezpečnost a ochranu zdraví uživatelů.

FR

## Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à la manipulation et à l'utilisation figurent dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

### Sécurité d'utilisation

1. **Utilisez le chargeur pour l'usage auquel il est destiné** - Les chargeurs sont conçus pour charger des appareils spécifiques tels que des téléphones, des tablettes, des batteries ou des appareils sans fil. L'utilisation du chargeur à d'autres fins peut endommager le chargeur ou les appareils chargés.
2. **Vérifiez l'état du chargeur avant de l'utiliser** - Assurez-vous que le chargeur ne présente pas de dommages visibles tels que des fissures, des abrasions, des fiches ou des cordons endommagés. Un chargeur endommagé peut provoquer un court-circuit ou une surchauffe, ce qui est dangereux.
3. **Compatibilité avec votre appareil** - Assurez-vous que le chargeur est compatible avec l'appareil que vous souhaitez recharger. N'utilisez que le chargeur adapté à votre appareil, conformément à ses spécifications techniques.

### Précautions d'emploi

1. **Protégez votre chargeur de l'humidité** - Les chargeurs, en particulier les modèles pour voiture et pour secteur, ne sont pas résistants à l'eau ou à l'humidité. Évitez de les utiliser dans un environnement humide ou de les exposer à l'eau.
2. **Évitez de surcharger les prises de courant** - Lorsque vous branchez un chargeur sur une prise de courant, veillez à ne pas surcharger le système électrique. Une surcharge peut provoquer un court-circuit ou une surchauffe.
3. **Protégez le chargeur contre la surchauffe** - Lorsque vous utilisez le chargeur, assurez-vous qu'il est correctement ventilé et qu'il n'est pas exposé à une surchauffe. La surchauffe du chargeur peut l'endommager et constituer un risque d'incendie.

### Utilisation sûre

1. Ne laissez **pas le chargeur** sans surveillance - Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu'il charge votre appareil. Vérifiez toujours l'état de charge pour éviter toute surcharge ou surchauffe.
2. **Protégez le chargeur contre les dommages mécaniques** - Les chargeurs, en particulier les modèles sans fil, doivent être stockés de manière à éviter les dommages mécaniques, tels que l'écrasement, la perte ou la salissure.
- 3.

### Règles d'utilisation dans des conditions appropriées

1. **Utilisez le chargeur à des températures appropriées** - Évitez d'utiliser les chargeurs dans des endroits où les températures sont extrêmes, car elles peuvent affecter les performances et la sécurité de l'appareil.
2. **N'exposez pas le chargeur à de fortes vibrations** - Pour les chargeurs de voiture, évitez l'exposition à de fortes vibrations qui pourraient endommager l'appareil.
3. **Chargez dans un endroit sec** - Pour les chargeurs sans fil en particulier, assurez-vous que la surface sur laquelle le chargeur fonctionne est sèche et propre pour garantir une charge correcte.

## Instructions d'entretien

1. **Vérifier régulièrement l'état du câble et de la prise** - Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des prises du chargeur. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés ou usés. Un câble endommagé peut entraîner un court-circuit ou une mauvaise qualité de charge.
2. **Nettoyage du chargeur** - Nettoyez régulièrement le chargeur, en éliminant la poussière, la saleté et les autres débris. Utilisez pour cela un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser des nettoyants humides.
3. **Vérification de la tension d'alimentation** - Assurez-vous que la tension d'alimentation à laquelle vous connectez le chargeur est compatible avec ses besoins. Une tension trop élevée ou trop basse peut endommager le chargeur ou l'appareil.

## Mise au rebut en toute sécurité

1. **Mise au rebut des chargeurs endommagés** - Mettez au rebut les chargeurs usagés ou endommagés conformément aux réglementations en vigueur en matière de recyclage des produits électroniques.
2. **Recyclage des matériaux** - De nombreux composants du chargeur, tels que les boîtiers en plastique, les connecteurs métalliques et les câbles, sont recyclables. Contactez votre centre de recyclage local pour savoir comment vous débarrasser correctement de votre appareil usagé.
3. **Ne jetez pas le chargeur dans les conteneurs de déchets normaux** - Contactez les points de collecte de déchets électroniques qui recyclent ces types d'appareils.

## Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du **règlement (UE) 2023/988** relatif à la sécurité générale des produits, garantissant leur conformité aux normes applicables en matière de sécurité et de protection de la santé des utilisateurs.

## GR

## Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση βρίσκονται στις οδηγίες λειτουργίας ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το περιεχόμενο του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

## Ασφάλεια χρήσης

1. **Χρησιμοποιείτε το φορτιστή για τον προορισμό του** - Οι φορτιστές έχουν σχεδιαστεί για τη φόρτιση συγκεκριμένων συσκευών, όπως τηλέφωνα, tablet, μπαταρίες ή ασύρματες συσκευές. Η χρήση του φορτιστή για άλλους σκοπούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο φορτιστή ή βλάβη στις συσκευές που φορτίζονται.
2. **Ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή πριν από τη χρήση** - Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής δεν έχει ορατές ζημιές, όπως ρωγμές, εκδορές, κατεστραμμένα βύσματα ή καλώδια. Ένας κατεστραμμένος φορτιστής μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα ή υπερθέρμανση, κάτι που είναι επικίνδυνο.
3. **Συμβατότητα με τη συσκευή σας** - Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συμβατός με τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε. Χρησιμοποιείτε μόνο τον σωστό φορτιστή για τη συσκευή σας, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές της.

## Προφυλάξεις

1. **Προστατέψτε το φορτιστή σας από την υγρασία** - Οι φορτιστές, ειδικά τα μοντέλα αυτοκινήτου και τα μοντέλα δικτύου, δεν είναι ανθεκτικοί στο νερό ή την υγρασία. Αποφύγετε τη χρήση τους σε υγρό περιβάλλον ή την έκθεσή τους σε νερό.
2. **Αποφύγετε την υπερφόρτωση των πριζών** - Όταν συνδέετε έναν φορτιστή σε μια πρίζα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό σύστημα. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή υπερθέρμανση.
3. **Προστατέψτε το φορτιστή από υπερθέρμανση** - Όταν χρησιμοποιείτε το φορτιστή, βεβαιωθείτε ότι αερίζεται σωστά και ότι δεν εκτίθεται σε υπερθέρμανση. Η υπερθέρμανση του φορτιστή μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του φορτιστή και μπορεί επίσης να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

## Ασφαλής χρήση

1. **Μην αφήνετε το φορτιστή χωρίς επίβλεψη** - Μην αφήνετε ποτέ το φορτιστή χωρίς επίβλεψη ενώ φορτίζει τη συσκευή σας. Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φόρτισης για να αποφύγετε την υπερφόρτωση ή την υπερθέρμανση.
2. **Προστατεύστε το φορτιστή από μηχανικές ζημιές** - Οι φορτιστές, ειδικά τα ασύρματα μοντέλα, πρέπει να αποθηκεύονται με τρόπο που να τους αποτρέπει από μηχανικές ζημιές, όπως να συνθλίβονται, να χάνονται ή να λερώνονται.
- 3.

## Κανόνες χρήσης υπό κατάλληλες συνθήκες

1. **Χρησιμοποιήστε το φορτιστή σε κατάλληλες θερμοκρασίες** - Αποφύγετε τη χρήση φορτιστών σε χώρους με ακραίες θερμοκρασίες, καθώς αυτές μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση και την ασφάλεια της συσκευής.
2. **Μην εκθέτετε το φορτιστή σε ισχυρούς κραδασμούς** - Για τους φορτιστές αυτοκινήτου, αποφύγετε την έκθεση σε ισχυρούς κραδασμούς που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εξοπλισμό.
3. **Φορτίζετε σε στεγνό μέρος** - Ειδικά για τους ασύρματους φορτιστές, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία λειτουργεί ο φορτιστής είναι στεγνή και καθαρή, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή φόρτιση.

## Οδηγίες συντήρησης

1. **Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου και του βύσματος** - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων και των βυσμάτων του φορτιστή. Βεβαιωθείτε



ότι δεν είναι κατεστραμμένα ή φθαρμένα. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα ή κακή ποιότητα φόρτισης.

2. **Καθαρισμός** του φορτιστή - Καθαρίζετε τακτικά το φορτιστή, αφαιρώντας τη σκόνη, τη βρωμιά και άλλα υπολείμματα. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το σκοπό αυτό. Αποφύγετε τη χρήση υγρών καθαριστικών.
3. **Έλεγχος** της τάσης τροφοδοσίας - Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας στην οποία συνδέετε το φορτιστή είναι συμβατή με τις απαιτήσεις του. Μια πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή τάση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο φορτιστή, ή στη συσκευή.

## Ασφαλής απόρριψη

1. **Απόρριψη κατεστραμμένων φορτιστών** - Απορρίψτε τους χρησιμοποιημένους ή κατεστραμμένους φορτιστές σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ανακύκλωσης ηλεκτρονικών ειδών.
2. **Ανακύκλωση υλικών** - Πολλά εξαρτήματα φορτιστών, όπως τα πλαστικά περιβλήματα, οι μεταλλικοί σύνδεσμοι και τα καλώδια, είναι ανακυκλώσιμα. Επικοινωνήστε με τα τοπικά κέντρα ανακύκλωσης για να μάθετε πώς να απορρίψετε σωστά τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας.
3. **Μην πετάτε το φορτιστή σε κανονικούς κάδους απορριμμάτων** - Επικοινωνήστε με σημεία συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων που ανακυκλώνουν τέτοιου είδους συσκευές.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του **κανονισμού (ΕΕ) 2023/988** για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, διασφαλίζοντας τη συμμόρφωσή τους με τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των χρηστών.

## DE

## Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung finden Sie in der Betriebsanleitung oder auf dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

## Sicherheit bei der Verwendung

1. **Verwenden Sie das Ladegerät für den vorgesehenen Zweck** - Ladegeräte sind für das Aufladen bestimmter Geräte wie Telefone, Tablets, Batterien oder drahtlose Geräte vorgesehen. Die Verwendung des Ladegeräts für andere Zwecke kann zu einer Beschädigung des Ladegeräts oder der zu ladenden Geräte führen.
2. **Überprüfen Sie den Zustand des Ladegeräts vor der Verwendung** - Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät keine sichtbaren Schäden wie Risse, Abschürfungen, beschädigte Stecker oder Kabel aufweist. Ein beschädigtes Ladegerät kann zu einem Kurzschluss oder einer Überhitzung führen, was gefährlich ist.

3. **Kompatibilität mit Ihrem Gerät** - Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät mit dem Gerät, das Sie aufladen möchten, kompatibel ist. Verwenden Sie nur das richtige Ladegerät für Ihr Gerät, entsprechend den technischen Spezifikationen.

## Vorsichtsmaßnahmen

1. **Schützen Sie Ihr Ladegerät vor Feuchtigkeit** - Ladegeräte, insbesondere Auto- und Netzmodelle, sind nicht wasser- und feuchtigkeitsbeständig. Vermeiden Sie es, sie in feuchten Umgebungen zu benutzen oder mit Wasser in Berührung zu kommen.
2. **Vermeiden Sie eine Überlastung der Steckdosen** - Wenn Sie ein Ladegerät an eine Steckdose anschließen, achten Sie darauf, dass Sie das elektrische System nicht überlasten. Eine Überlastung kann einen Kurzschluss oder eine Überhitzung verursachen.
3. **Schützen Sie das Ladegerät vor Überhitzung** - Wenn Sie das Ladegerät benutzen, achten Sie darauf, dass es gut belüftet ist und nicht überhitzt wird. Eine Überhitzung des Ladegeräts kann zu einer Beschädigung des Ladegeräts führen und auch eine Brandgefahr darstellen.

## Sichere Verwendung

1. **Lassen Sie das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt** - Lassen Sie das Ladegerät niemals unbeaufsichtigt, während es Ihr Gerät auflädt. Überprüfen Sie stets den Ladestatus, um eine Überlastung oder Überhitzung zu vermeiden.
2. **Schützen Sie das Ladegerät vor mechanischer Beschädigung** - Ladegeräte, insbesondere kabellose Modelle, sollten so aufbewahrt werden, dass sie nicht mechanisch beschädigt werden, z. B. wenn sie zerdrückt werden, verloren gehen oder verschmutzt werden.
- 3.

## Regeln für die Verwendung unter geeigneten Bedingungen

1. **Verwenden Sie das Ladegerät bei geeigneten Temperaturen** - Vermeiden Sie die Verwendung von Ladegeräten in Bereichen mit extremen Temperaturen, da diese die Leistung und Sicherheit des Geräts beeinträchtigen können.
2. **Setzen Sie das Ladegerät keinen starken Erschütterungen aus** - Vermeiden Sie bei Autoladegeräten starke Erschütterungen, die das Gerät beschädigen können.
3. **Laden Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf** - Stellen Sie insbesondere bei kabellosen Ladegeräten sicher, dass die Oberfläche, auf der das Ladegerät betrieben wird, trocken und sauber ist, um einen ordnungsgemäßen Ladevorgang zu gewährleisten.

## Hinweise zur Wartung

1. **Regelmäßige Überprüfung des Zustands von Kabel und Stecker** - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Ladekabel und Stecker. Stellen Sie sicher, dass sie nicht beschädigt oder abgenutzt sind. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem Kurzschluss oder einer schlechten Ladequalität führen.
2. **Reinigung des Ladegeräts** - Reinigen Sie das Ladegerät regelmäßig und entfernen Sie Staub, Schmutz und andere Verunreinigungen. Verwenden Sie dazu ein weiches, trockenes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von feuchten Reinigern.
3. **Überprüfen der Versorgungsspannung** - Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung, an die Sie das Ladegerät anschließen, mit dessen Anforderungen vereinbar ist. Eine zu hohe oder zu niedrige Spannung kann das Ladegerät oder das Gerät beschädigen.

## Sichere Entsorgung

1. **Entsorgung von beschädigten Ladegeräten** - Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Ladegeräte gemäß den geltenden Vorschriften für das Recycling von Elektronikgeräten.
2. **Recycling von Materialien** - Viele Komponenten von Ladegeräten, wie z. B. Kunststoffgehäuse, Metallstecker und Kabel, sind recycelbar. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Recyclingzentren, um zu erfahren, wie Sie Ihr Altgerät ordnungsgemäß entsorgen können.
3. **Entsorgen Sie das Ladegerät nicht in normalen Abfallbehältern** - Wenden Sie sich an Sammelstellen für Elektronikschrott, die diese Art von Geräten recyceln.

## Konformitätserklärung

Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der **Verordnung (EU) 2023/988** über die allgemeine Produktsicherheit entwickelt, so dass ihre Übereinstimmung mit den geltenden Normen für die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Benutzer gewährleistet ist.

## RO

### Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind manipularea și utilizarea pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsul, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

### Siguranța utilizării

1. **Utilizați încărcătorul în scopul pentru care a fost conceput** - Încărcătoarele sunt concepute pentru a încărca dispozitive specifice, cum ar fi telefoane, tablete, baterii sau dispozitive wireless. Utilizarea încărcătorului în alte scopuri poate duce la deteriorarea încărcătorului sau la deteriorarea dispozitivelor încărcate.
2. **Verificați starea încărcătorului înainte de utilizare** - Asigurați-vă că încărcătorul nu are deteriorări vizibile, cum ar fi fisuri, abraziuni, mufe sau cabluri deteriorate. Un încărcător deteriorat poate duce la un scurtcircuit sau supraîncălzire, ceea ce este periculos.
3. **Compatibilitatea cu dispozitivul dumneavoastră** - Asigurați-vă că încărcătorul este compatibil cu dispozitivul pe care doriți să îl încărcați. Utilizați numai încărcătorul corect pentru dispozitivul dvs. în conformitate cu specificațiile tehnice ale acestuia.

### Precauții

1. **Protejați încărcătorul de umezeală** - Încărcătoarele, în special modelele de mașină și de rețea, nu sunt rezistente la apă sau umezeală. Evitați să le utilizați în medii umede sau să fie expuse la apă.

2. **Evitați supraîncărcarea prizelor** - Atunci când conectați încărcătorul la o priză, asigurați-vă că nu supraîncărcați sistemul electric. Supraîncărcarea poate provoca un scurtcircuit sau supraîncălzirea.
3. **Protejați încărcătorul de supraîncălzire** - Atunci când utilizați încărcătorul, asigurați-vă că acesta este ventilat corespunzător și nu este expus supraîncălzirii. Supraîncălzirea încărcătorului poate duce la deteriorarea încărcătorului și poate fi, de asemenea, un pericol de incendiu.

## Utilizarea în siguranță

1. **Nu lăsați încărcătorul nesupravegheat** - Nu lăsați niciodată încărcătorul nesupravegheat în timp ce acesta vă încarcă dispozitivul. Verificați întotdeauna starea de încărcare pentru a evita supraîncărcarea sau supraîncălzirea.
2. **Protejați încărcătorul de deteriorări mecanice** - Încărcătoarele, în special modelele fără fir, trebuie depozitate astfel încât să se evite deteriorarea lor mecanică, cum ar fi strivirea, pierderea sau murdărirea.
- 3.

## Reguli pentru utilizarea în condiții adecvate

1. **Utilizați încărcătorul la temperaturi adecvate** - Evitați să utilizați încărcătoarele în zone cu temperaturi extreme, deoarece acestea pot afecta performanța și siguranța dispozitivului.
2. **Nu expuneți încărcătorul la vibrații puternice** - Pentru încărcătoarele auto, evitați expunerea la vibrații puternice care pot deteriora echipamentul.
3. **Încărcați într-un loc uscat** - În special pentru încărcătoarele wireless, asigurați-vă că suprafața pe care funcționează încărcătorul este uscată și curată pentru a asigura o încărcare corespunzătoare.

## Instrucțiuni de întreținere

1. **Verificați periodic starea cablului și a fișei** - Verificați periodic starea cablurilor și a fișelor încărcătorului. Asigurați-vă că acestea nu sunt deteriorate sau uzate. Un cablu deteriorat poate duce la un scurtcircuit sau la o calitate slabă a încărcării.
2. **Curățarea încărcătorului** - Curățați încărcătorul în mod regulat, îndepărtând praful, murdăria și alte resturi. Utilizați pentru aceasta o cârpă moale și uscată. Evitați să folosiți detergenți umezi.
3. **Verificarea tensiunii de alimentare** - Asigurați-vă că tensiunea de alimentare la care conectați încărcătorul este compatibilă cu cerințele acestuia. O tensiune prea mare sau prea mică poate deteriora încărcătorul sau dispozitivul.

## Eliminarea în siguranță

1. **Eliminarea încărcătoarelor deteriorate** - Eliminați încărcătoarele utilizate sau deteriorate în conformitate cu reglementările în vigoare privind reciclarea electronicelor.
2. **Reciclarea materialelor** - Multe componente ale încărcătorului, cum ar fi carcasa din plastic, conectorii metalici și cablurile, sunt reciclabile. Contactați instalațiile locale de reciclare pentru a afla cum să vă debarasați în mod corespunzător de dispozitivul utilizat.
3. **Nu aruncați încărcătorul în containerele normale de deșuri** - Contactați punctele de colectare a deșeurilor electronice care reciclează aceste tipuri de dispozitive.

## Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale **Regulamentului (UE) 2023/988** privind siguranța generală a produselor, asigurând conformitatea acestora cu standardele aplicabile pentru siguranța și protecția sănătății utilizatorilor.

SK

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa manipulácie a používania nájdete v návode na obsluhu alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobku si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

### Bezpečnosť pri používaní

1. **Nabíjačku používajte na určený účel** - Nabíjačky sú určené na nabíjanie konkrétnych zariadení, ako sú telefóny, tablety, batérie alebo bezdrôtové zariadenia. Používanie nabíjačky na iné účely môže viesť k poškodeniu nabíjačky alebo k poškodeniu nabíjaných zariadení.
2. **Pred použitím skontrolujte stav nabíjačky** - Uistite sa, že nabíjačka nemá viditeľné poškodenia, ako sú praskliny, odreniny, poškodené zástrčky alebo káble. Poškodená nabíjačka môže viesť ku skratu alebo prehriatiu, čo je nebezpečné.
3. **Kompatibilita so zariadením** - Uistite sa, že nabíjačka je kompatibilná so zariadením, ktoré chcete nabíjať. Používajte len správnu nabíjačku pre vaše zariadenie podľa jeho technických špecifikácií.

### Bezpečnostné opatrenia

1. **Chráňte nabíjačku pred vlhkosťou** - Nabíjačky, najmä modely do auta a do elektrickej siete, nie sú odolné voči vode alebo vlhkosti. Nepoužívajte ich vo vlhkom prostredí ani ich nevystavujte pôsobeniu vody.
2. **Zabráňte preťaženiu elektrických zásuviek** - Pri zapájaní nabíjačky do zásuvky dbajte na to, aby ste nepreťažili elektrický systém. Preťaženie môže spôsobiť skrat alebo prehriatie.
3. **Chráňte nabíjačku pred prehriatím** - Pri používaní nabíjačky sa uistite, že je riadne vetraná a nie je vystavená prehriatiu. Prehriatie nabíjačky môže viesť k poškodeniu nabíjačky a môže tiež predstavovať nebezpečenstvo požiaru.

### Bezpečné používanie

1. **Nenechávajte nabíjačku bez dozoru** - Nikdy nenechávajte nabíjačku bez dozoru, keď nabíja vaše zariadenie. Vždy kontrolujte stav nabíjania, aby ste zabránili preťaženiu alebo prehriatiu.

2. **Chráňte nabíjačku pred mechanickým poškodením** - Nabíjačky, najmä bezdrôtové modely, by sa mali skladovať tak, aby nedošlo k ich mechanickému poškodeniu, napríklad k rozdrveniu, strate alebo znečisteniu.
- 3.

## Pravidlá používania za vhodných podmienok

1. **Používajte nabíjačku pri vhodných teplotách** - Nepoužívajte nabíjačky v oblastiach s extrémnymi teplotami, pretože tie môžu ovplyvniť výkon a bezpečnosť zariadenia.
2. **Nevystavujte nabíjačku silným vibráciám** - V prípade nabíjačiek do auta sa vyhnite vystaveniu silným vibráciám, ktoré môžu zariadenie poškodiť.
3. **Nabíjajte na suchom mieste** - Najmä v prípade bezdrôtových nabíjačiek sa uistite, že povrch, na ktorom nabíjačka pracuje, je suchý a čistý, aby sa zabezpečilo správne nabíjanie.

## Pokyny na údržbu

1. **Pravidelná kontrola stavu kábla a zástrčky** - Pravidelne kontrolujte stav káblov a zástrčiek nabíjačky. Uistite sa, že nie sú poškodené alebo opotrebované. Poškodený kábel môže viesť ku skratu alebo zlej kvalite nabíjania.
2. **Čistenie nabíjačky** - Nabíjačku pravidelne čistite, odstraňujte z nej prach, nečistoty a iné nečistoty. Používajte na to mäkkú, suchú handričku. Nepoužívajte vlhké čistiace prostriedky.
3. **Kontrola napájacieho napätia** - Uistite sa, že napájacie napätie, ku ktorému pripojíte nabíjačku, je kompatibilné s jej požiadavkami. Príliš vysoké alebo príliš nízke napätie môže poškodiť nabíjačku alebo zariadenie.

## Bezpečná likvidácia

1. **Likvidácia poškodených nabíjačiek** - Použité alebo poškodené nabíjačky zlikvidujte v súlade s platnými predpismi o recyklácii elektroniky.
2. **Recyklácia materiálov** - Mnohé komponenty nabíjačiek, ako sú plastové kryty, kovové konektory a káble, sa dajú recyklovať. Kontaktujte miestne recyklačné centrá a zistite, ako správne zlikvidovať použité zariadenie.
3. **Nabíjačku nevyhadzujte do bežných kontajnerov na odpad** - Kontaktujte zberné miesta elektronického odpadu, ktoré recyklujú tieto typy zariadení.

## Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami **nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov**, čím sa zabezpečuje ich súlad s platnými normami na bezpečnosť a ochranu zdravia používateľov.

HU

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

A kezelésre és használatra vonatkozó összes információ megtalálható a kezelési útmutatóban vagy a termék címkéjén. A termék használata előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

## A használat biztonsága

1. **Használja a töltőt rendeltetésszerűen** - A töltőket meghatározott eszközök, például telefonok, táblagépek, akkumulátorok vagy vezeték nélküli eszközök töltésére tervezték. A töltő más célú használata a töltő vagy a töltött eszközök károsodását eredményezheti.
2. **Használat előtt ellenőrizze a töltő állapotát** - Győződjön meg róla, hogy a töltőn nincsenek látható sérülések, például repedések, kopások, sérült dugók vagy kábelek. A sérült töltő rövidzárlathoz vagy túlmelegedéshez vezethet, ami veszélyes.
3. **Kompatibilitás a készülékkel** - Győződjön meg arról, hogy a töltő kompatibilis a feltölteni kívánt készülékkel. Kizárólag a készülék műszaki specifikációjának megfelelő töltőt használjon a készülékhez.

## Óvintézkedések

1. **Védje a töltőt a nedvességtől** - A töltők, különösen az autós és hálózati modellek, nem ellenállnak a víznek vagy a nedvességnek. Kerülje, hogy nedves környezetben vagy víznek kitéve használja őket.
2. **Kerülje a konnektorok túlterhelését** - Amikor a töltőt csatlakoztatja egy konnektorba, ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl az elektromos rendszert. A túlterhelés rövidzárlatot vagy túlmelegedést okozhat.
3. **Védje a töltőt a túlmelegedéstől** - A töltő használatakor ügyeljen arra, hogy megfelelően szellőzzön, és ne legyen kitéve túlmelegedésnek. A töltő túlmelegedése a töltő károsodásához vezethet, és tűzveszélyes is lehet.

## Biztonságos használat

1. **Ne hagyja felügyelet nélkül a töltőt** - Soha ne hagyja felügyelet nélkül a töltőt, miközben az készülékét tölti. Mindig ellenőrizze a töltési állapotot, hogy elkerülje a túlterhelést vagy a túlmelegedést.
2. **Védje a töltőt a mechanikai sérüléstől** - A töltőket, különösen a vezeték nélküli modelleket, úgy kell tárolni, hogy elkerülje a mechanikai sérüléseket, például az összetörést, az elvesztést vagy a szennyeződést.
- 3.

## A megfelelő körülmények közötti használat szabályai

1. **Használja a töltőt megfelelő hőmérsékleten** - Kerülje a töltők használatát szélsőséges hőmérsékletű helyeken, mivel ezek befolyásolhatják a készülék teljesítményét és biztonságát.
2. **Ne tegye ki a töltőt erős rezgéseknek** - Autótöltők esetében kerülje az erős rezgéseknek való kitettséget, amelyek károsíthatják a készüléket.
3. **Száraz helyen töltsön** - Különösen a vezeték nélküli töltők esetében győződjön meg arról, hogy a felület, amelyen a töltő működik, száraz és tiszta a megfelelő töltés biztosítása érdekében.

## Karbantartási utasítások

1. **Rendszeresen ellenőrizze a kábel és a dugó állapotát** - Rendszeresen ellenőrizze a töltőkábelek és dugók állapotát. Győződjön meg róla, hogy nem sérültek vagy elhasználódtak. A sérült kábel rövidzárlathoz vagy rossz töltési minőséghez vezethet.
2. **A töltőtisztítása** - Rendszeresen tisztítsa meg a töltőt, távolítsa el a port, a szennyeződések és egyéb törmelék. Használjon ehhez puha, száraz ruhát. Kerülje a nedves tisztítókészletek használatát.
3. **A tápfeszültségellenőrzése** - Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség, amelyre a töltőt csatlakoztatja, kompatibilis a töltő igényeivel. A túl magas vagy túl alacsony feszültség károsíthatja a töltőt, illetve a készüléket.

## **Biztonságos ártalmatlanítás**

1. **A sérült töltők ártalmatlanítása** - A használt vagy sérült töltőket a hatályos elektronikai újrahasznosítási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. **Újrahasznosítható anyagok** - Számos töltőalkatrész, például a műanyag házak, a fémcsatlakozók és a kábelek újrahasznosíthatók. Forduljon a helyi újrahasznosító létesítményekhez, hogy megtudja, hogyan ártalmatlaníthatja megfelelően a használt készüléket.
3. **Ne dobja ki a töltőt a normál hulladékgyűjtő edényekbe** - Forduljon az ilyen típusú készülékeket újrahasznosító elektronikai hulladékgyűjtő pontokhoz.

## **Megfelelőségi nyilatkozat**

A termékeket az általános termékbiztonságról szóló **(EU) 2023/988 rendelet** biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték, biztosítva a felhasználók biztonságát és egészségvédelmét szolgáló alkalmazandó szabványoknak való megfelelést.